

106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

本號代理加拿大米偶出品

店派	旗嘜	藍燕	鸚鵡
絲苗米	絲苗米	絲苗米	絲苗米

發行零沽 價錢相宜

又

新到各樣 菜米瓜仁

DRUGS
ngs St.
B.C.
頓 努
配
返老還童之功
專治男性神煩疲
勞過度。服後有
Testosterone

加金盛夫

十足金葉首飾各廠大小
各款眼鏡 司理鄧浩騰
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

煙聲

洪信門
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 續集 第四冊 (七)

(九) 三月二十八日

才把這風波平定，然而錢姓這無妄之災，化掉不少銀子，沒得法施，今天實去了幾畝田。這錢姓人代墊之款，方才客聽到的胡嘮嘮之聲，就是在談論此事。唉！客人，這錢姓，你道他兇惡不兇惡？作孽不作孽？這位老板娘本是江北出身，一張嘴會說話，能打各處鄉談，她講完這事，又把那壽平日裏的作爲，也都講給聽聽，講得清清楚楚，聽者聽的明明白白，直把個好俠義的少林英雄周明，聽得滿腔子都是火氣，恨不把這惡少立刻抓來，一刀殺了方快！周明聽過這一大篇話，獨自進房中，心想到故國沉淪，胡虜猖獗，把我華夏的人民，竟凌虐迫到這地步，不知何年何日能得雪此恥？得復此仇？憂憤填膺，不禁仰天長嘆，一宵易過，又是來朝。今天是三月二十八日了，周明因要到武廟裡去，展拜祖先遺像，故早早就起身，洗沐，整頓衣衾，他自問千里迢迢到此，爲了這事，不得不誠敬行之，洗飾完畢，就叫了一客早點來吃，一面命小夥計到街上，購辦香燭花菓之類，待備停當，遂即走出楊家老客寓，直往那武廟而去。走到半路，只見一人迎面而來，背負着一大包藥草，和周明擦肩而過，周明眼快，已看清是少林前輩毛耳老人，連忙站定腳步，開口喚道：「毛耳老人，當此祇顧走路，並無留神，忽聽得背後有人喊叫，老前輩往那裡去呀？回轉身去一看，原來是周明，不覺一呆，想他到此地來，竟不見一响在那裡呀？就在路邊立定身子，周明道：「老前輩，你今到此，可有甚麼事情？周明道：「祇不過江湖上混罷了，你今到此，可有甚麼事情？周明道：「當將大意告知，謂此刻要緊進廟去，沒心情細談，我們停歇片刻，暢敘吧！老人道：「好！我在廟前廣場上做生意，展拜以後，

一網成擒

王爺便指點給少年道：「那種是羊脂，那種是翠玉，那種是明珠，那種是寶石，沒有一種不是名的，王爺所居的附近，突發寶珍，少年瀏覽了一遍，向王爺道：「你所藏的奇珍寶物，確實不錯，但是你想全部出售，還是分門別類，略略一瞧，很快的把門弄開了，批出售呢？」王爺道：「我素來最怕麻煩，反正都是賣了，最好有人整批的和我買去，就算價錢稍低，一點我也樂意的。」少年道：「那麼，假如我整批購買，你要多少錢呢？」王爺道：「若論時值，我這批寶物至少值五十萬元，但是如果你整批和我購買，就算三千萬元罷了。」少年聞說，伸舌舌道：「好大一個數目啊！恐怕一時沒有拿得出，那麼多現金呢？」王爺不在乎的說：「我這批寶物是不愁賣的，如是遇着識貨的西洋人，我想他還不祇給這數目呢？」少年很抱歉的說道：「我一時拿不出那麼多的現金，

說道：「你們飛輪黨人也說說胆大包天了，洗劫富戶，還和我開玩笑，現在我與施小計，便把你們網羅成擒，你們還有什麼話說呢？你們以爲那王爺是真的嗎？實在他是刑警隊裡的一員探員，室內寶物是由故宮博物院借來的，我知你們看見了報上載有大批寶物，你們必定垂涎三尺，糾集來劫奪了，那天來這裏白相少年，已被我窺破了，我知他是你們同黨，來這裏查勘路徑的，你們必定在這幾天晚上有所舉動，故此我在這所房子的住宅裏，先埋伏了大批的警探，來等候你們，你們果然不察，墮入了我的計中，你們雖說計多端，但終逃不出我的掌握啊！」被捕的幾名飛輪黨人一官不發，馮超便迫他們供出其黨所，將以前被劫的東西起回，并將他們的同黨悉數捕獲，視案情輕重，分別處以刑罰。」(完了)

噴煙奇觀

吸煙的人，每有把吸入之煙，徐徐噴出，結一圓圈，或成蛇之長蛇狀，日打烟圈，打烟蛇，此爲最普通者，不足爲奇也，嘗見有外省人，能一噴出文字圖畫，然見人，以噴煙奇技爲奇，每地每日有三場期，每逢場期，必到行乞，彼手持一巨型竹旱烟管，實熟烟約二錢重，截以火，狂吸不已，即按戶把烟徐徐噴出，或作一鳥，或成一魚，或成一花，或成一草，店人給以資，亦不論多寡，順手塞入囊中，有詢其除鳥魚花草外，能作他形否，彼操生廣州話答：「欲看小技，可給白米四兩，弄此費時頗久也，若予五十元，則可弄出一個花樣，自已，出懷中預書就之花樣，日使人看，字則有八類，畫有四款，樓閣亭臺各一，人物花草鳥獸蟲魚各一，共爲廿四樣，有出五十金囑其試玩者，彼則狂吸熟烟後，以該店爲茶樓，即徐徐噴出，(客似雲來，觀衆咸噴噴稱奇，仍不散開，觀衆咸噴噴稱奇，時適茶樓鄰巷有一家娶媳，爲起轎迎親之日，彼則于其門外噴出一同偕白首「四字，主人大喜，賞以百金，彼又噴出「五男二女」四字，主家更喜，賞以酒食，詢其操術何如，以如是之奇，彼則嘆曰：「末路不爲非作歹，祇此奇術以丐食四方耳，詢其姓名，不肯言，謂官之恐影响祖上之名譽也，又有一家，設筵祝壽，彼噴一大個壽字，亦博得主及來賓讚許，賞賜有加，惜無人能出千金，使其盡全套廿四花款耳

催眠之效

一個人受了催眠，可否被強迫犯罪，這是催眠術家很久以前就爭論的問題，據悉，受了催眠的人，祇會做他平常做的事，換句話說，如果他平日做賊的，可能說出偷竊一類的話，但無論如何，他不會在試驗中說出，因爲他曉得他受試驗，決不會出賣了自己，又據說，你勿以爲用催眠來想一個女人吻你，除非她有意在前，

借友遊松鷄山

翠峯聳翠水蘆連，鳥唱蟬鳴似管絃，簇簇紅花生側澗，搖搖綠柳映流泉，迎來爽氣披襟處，潑墨塵心漾碧天，策杖同行瀏覽遍，興來不覺賦成篇

金門秋感 四首

其一
(用漁洋秋柳詩韻)
三藩市黃星甫
旅居何事動人魂，楓葉蕭蕭落院門，忍聽秋鴻空雨泣，又看離菊著霜痕，高寒未許侵殘宇，冷戰寧能撼絕村，海狗山前觀自在，水天一色漫推輪

五日感

生死原常事，臨淵尚有情，征夫心自晦，屈子志難明，鄉井徒嗟別，關山剩夢零，朦朧舒睡眼，何日願昇平

行銀路派奄
行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

▲華友欲匯款回家鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大德銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州 興寧 江門
汕頭 詔關 新昌
梅縣 台山 赤塘
雲南 昆明 2548
城場電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

ADAMS
OLD RYE WHISKY
請君購飲此
其味質之美
酒價錢克己

一飲亞淡斯
瑞威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
酒價錢克己

[載登所府政省詩卑或局酒非並白告此]

味精
各商號均有發售

天廚味精廠出品

司公華英
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Pacific 5716

蘇杭車衣

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲救急
南於酷暑入地覺小便頻數多利水不特不利反成痼疾閉水無去路急難言幸有統新用下病上取法揭發上發衛出積垢便如砂灰霍然痊癒其幸何如
418 Ord St. L. A. Cal.

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C. CANADA.

市登味臘時合製精

源其精唐大美土祖
源他製山埠國產國
源繼各紅盅各屋時
登續貨種灰腐苗瓜水
市材味蛋乳米菜貨

相宜 批發 零售 發行

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C. CANADA.

市登味臘時合製精

源其精唐大美土祖
源他製山埠國產國
源繼各紅盅各屋時
登續貨種灰腐苗瓜水
市材味蛋乳米菜貨

相宜 批發 零售 發行

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C. CANADA.

市登味臘時合製精

源其精唐大美土祖
源他製山埠國產國
源繼各紅盅各屋時
登續貨種灰腐苗瓜水
市材味蛋乳米菜貨

相宜 批發 零售 發行

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.

TAatow 1754

黃漢 經紀事務所

填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

文化影片

火燒九龍城

蘇州麗主演

由午一起放★新片兩套

先映歌唱 鉅片

後映：社會警世、哀麗巨片

代東

本校謹訂於六月廿四日(星期日)，假市丹梨公園第二海濱草坪(即歷屆清遊地點)，舉行第九屆清遊大會，屆時恭請各家長、洪門昆仲、全體男女僑胞，惠臨指導，曷深榮幸。

(本校自備專車，於正午十二時出發)

大公義學員生敬約

嗎列埠加拿大旅館出賣

本旅館生意興旺，現因各伴不日返國，乃將生意及實業全盤出賣。如有欲營新業者，請來面議。

Canada Cafe P.O. Box 214 Merritt, B.C.

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY

Importers & Exporters

Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備

祖國雜貨·水貨

行情價單 函索奉上

遠近僑胞 留意光顧

大紅灰蛋 馬頭鹹魚
新大蠔鼓 吊三鹹魚
罐頭馬蹄 白倉鹹魚
罐頭竹筍 曹白鹹魚

總代理張家濟馳名藥酒

本號設有免費停車場

尊駕惠臨光顧，請在卡維街夾片打街角，大漢公報對面車場停車。

免費停車一小時

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023-7A. 3735

雲埠國信有限公司啓

文匯校友組會近訊

雲埠文匯學校校友林國珍、黃楚俠、梅賜恩、黃壽柏等，發起組織校友會，並經成立籌備委員會。負責籌備一切，各情經誌昨報。該籌委會昨日開會，除通過該校友會簡章草案外，復議決於七月八日下午八時，在該校大禮堂，舉行成立典禮。同日午五時半，假座福祿壽酒樓公議，公議席金每名三元。並得携同夫人或丈夫免費參加公議。茲將該會簡章草案，探錄如下：

「加拿大溫哥華文匯學校校友會簡章草案」

協和教會禮拜宣道

雲埠華人協和教會，於六月十七日(星期日)晚八時，由該會女子訓練團主理禮拜秩序，特請該會卑詩省女子部主任，珍卡比女士講道，青年歌詠團唱詩，並設茶點交際會，歡迎各界僑胞赴會云。

雲埠民治黨支部開歡迎大會通告

為通告事：本黨支部，定於本月十六日晚，開歡迎大會，歡迎新進黨員，仰各黨員暨黨員，如有介紹新黨員者，祈即到來掛號，是所至盼。此佈。

雲埠民治黨支部預啟

中華民國四十年六月十三日

好機會

欲做相宜生意者請看

本舖在片打街西九百四十四號經營西人雜貨生意，因生意向來生財，旺地適中人所共知，茲因另有圖勢，難兼顧，迫要割愛，如有僑胞欲經營者，承買舖底或租賃傢私均可通融，辦理如意者請來面議，面議恕不作答。

非李沙街六四七五號門牌服務商店 Service Market 所經營之生意現為本舖備價承買，訂於本月十六日在 D.J. Mc Alpine 處交易，如該號與中西人士有來往數目未清者，請於未交易前向 D.J. Mc Alpine 狀師或本店報告，一經交易後所有新舊手續與承買人無涉，此佈。

Marine Confectionery
944 Wes. Pender St.

毆斃茵陳女案 判兇手誤殺人罪

雲埠華埠街四十二號，昨四月廿四日上午五時，毆斃同居茵陳女否馬路馬士，廿八小時後，在公醫院內傷重斃命。兇手係廿二歲伐木工人，名約翰夫，冷麥卡氏。昨日被巡邏裁判判決犯誤殺人罪，由巡邏衙結束時宣判。據市政府病理解剖官稱：死者被兇手打斷十二條肋骨及胸骨，體內受傷甚重，定罪後，麥卡氏如卸下重荷，而露微笑容貌云。

黃堃俠地保官事務所

同裕安公司總代理岐豐玉酒

「志在推銷國貨，特別廉價發行，遠近僑胞，一律優待」

新到大幫祖國唱片，古玩，樟木櫃及級鐘花鞋，廉價發售。

HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 FA. 5334-L

承頂生意啟事

非李沙街六四七五號門牌服務商店 Service Market 所經營之生意現為本舖備價承買，訂於本月十六日在 D.J. Mc Alpine 處交易，如該號與中西人士有來往數目未清者，請於未交易前向 D.J. Mc Alpine 狀師或本店報告，一經交易後所有新舊手續與承買人無涉，此佈。

Marine Confectionery
944 Wes. Pender St.

加菲濕出賣

加菲濕設在卡路街五一號出賣，如有僑胞欲買者請來面議。

哀謝

先考張張珠字世元胡公府君痛于民國四十年六月初一日病終，約歷醫院享壽六十有九歲，不孝光榮榮輝遠居祖國，弗克親視含殮，遵禮成服，幸蒙家叔世建料理喪事，經同月八日在暗市堂長壽店舉行喪禮，扶柩歸土，叨蒙宗親戚鄰誼世好惠以贈儀，花圈輓聯，執紼素車，隨行厚誼，隆情存殯，均感。

孤子 光漢 榮輝 泣血稽顙
未亡人 蔣氏 黃氏 泣淚致哀

厚惠芳名 恕不稱呼

雲埠僑安總會 僑安會會員 英勵 英倫 英佑 時源 榮貴 榮侶 宇光 崇熙 動濤 安合 榮策 敬烈 崇煥 崇佑 六烈 林英傑 典烈 崇煥 崇佑 永儀 佑謙 華興 崇美 紀道 其耀 梅海梁 章 全花園二 崇二 崇儀拾五 元八毛五 李保安 李芳 廖榮理 宋世廣 黃華安 陳源 花園車 黃寶臣 黃炳璋 黃炳球 維俊 國富 國耀 花園二 車壹 昭弼 花園 區葵 昭弼 世炳 世祝 昭鳳 世漢 花園車 贈儀五元 甄芳 素車 世建 榮傑 花園車 廖買亭 胡錦清 贈儀三拾元花園車 李昌炯 合家花園車 林世屏 合家花園車 同益公司 贈儀 花園車 卓安同人 贈儀 昭英 世本 德榮 世錦 贈儀 世謙 壽年 立英 昭國 立英 立超 茂琴 世傑 世仲 陳華 昭弼 德強 世宏 昭能 世照 衍歡 世堯 世紹 松榮 德永 花園二 崇車四 廖紹 劉孔昭 張其享 張洪李 廖紹 花園車 新卓安同人花園車 彭星 俊星 合家花園車 秀林合 家花園 世祥 德仁 花園車 贈儀 廖恩 林峰源 立耀 世環 每五元 蔣喜拾元 喬松拾三元 聯江慶初 莫天和 昭瑞 每四元 曾都儀三元 李保羅 李騰芳 世良 每式元 如有錯漏 希為見恕

大幫新到

紅芽芋仔 生鮮百合
佛手白果 桂林馬蹄

QUON H. WONG Notary Public

任委院法等高省時卑

承寫簽証 專辦入籍 專辦事件 買賣契約 移居入籍 股份合同 新客申請 按揭租批 代客申請 遺囑托權 代辦安富 養老賑濟 快捷安富 代理執照 投資實業 歡迎商談

呈文書詞 翻譯文件

大眾聯社徵聯啟事

本社徵聯，志在揚風雅，宣傳文化，每比收徵獎金二毛五。最好往郵局購買郵票或美幣掛號信寄來，或函小數不便郵寄，可用美國郵票三仙或郵票六仙代寄。深希海內外僑胞人士，踴躍投稿，助興。倘有懷疑，幸勿賜教。

第一會聯題求教

花紅天一角 左右轆轤九月廿九號截卷

第二會聯題求教

送美國三藩市出雲館主人先生評閱

第三會聯題求教

家月青中外水左右轆轤十二月廿二號截卷

送加拿大雲高華埠徐子樂先生評閱

冠軍廿元 殿軍十五元 第二名拾元 第三名拾元 第四名七元 第五名五元 由六至十名每名二元 十一至廿名每名壹元 廿一至卅名每名五毛 卅一至五十名每名三毛 五十一至一百名每名二毛五

總收卷處紐約大眾出版社 Tai Jung Press 5 Elizabeth St. New York 13, N. Y.

美國紐約大眾聯社 李聖勳 袁可育同啟

元發雜貨藥材行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

大幫新到

紅芽芋仔 生鮮百合
佛手白果 桂林馬蹄

代東

本公司訂於七月一日(即星期日)下午一時舉行成立第九週年紀念典禮並治潔茗同日下午六時假座新華僑酒樓舉行歡宴屆時統請南北美洲本公司伯叔昆仲諸姑孀姆貴臨敘慶指示一切曷勝榮幸

雲高華埠昭倫親義公所謹訂

Chau Luen Kon Sol, 804 Main St. Vancouver, B.C.

黃堃俠地保官事務所

同裕安公司總代理岐豐玉酒

「志在推銷國貨，特別廉價發行，遠近僑胞，一律優待」

新到大幫祖國唱片，古玩，樟木櫃及級鐘花鞋，廉價發售。

HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 FA. 5334-L